

observation sur une playe
d'arme à feu, située à la partie
moyenne du bras gauche, qui
malgré la complication de toutes sortes
d'accidants a été conserué



Le vingt mars 1749 je fus appelé pour voir la fille
à m^r Le marquis de mon conseil âgée de neuf ans et six mois
qui avoit reçu un coup de fusil chargé à gros plomb dans
la partie moyenn^e du bras gauche, malgré la distance
qui n'étoit que de quatre pas, le coup fit à son entrée deux
différentes playes, une directement située à la partie
moyenn^e et postérieure du bras, et l'autre qui étoit beaucoup
plus considérable située à un travers de doigt de l'autre vers
la partie latérale externe laissant un travers de doigt de
peau: les deux coups se joignirent dans l'épaisseur du bras,
et fracassèrent le corps de l'os de la longueur de deux pouces
plusieurs esquilles se separerent et tomberent par terre
Entre celles là il s'en trouva une large d'un demy pouce
et longue de deux très bien détachée de son périoste:

ARC 59 n° 80

Leffet que produisirent les coups de feu étoit icy très considerable, la sortie du coup fit une si grande dilaceration dans la partie antérieure et externe du bras, que la playe avoit six travers de doigts de hauteur et autant de largeur par le renversement des bords, heureusement que le coup qui fit la playe postérieure fut droit car s'il lut donné tant soit peu vers la partie latérale interne, il auroit offencé le paquet des gros vaisseaux qui ne le furent point du tout, ayant lu un pouce et demy de la partie interne sans avoir été touchée. malgré le trouble qu'il devoit procurer un tel coup, la chaleur qu'elle devoit sentir dans la partie, et la douleur qui survint dans le moment par le tiraillement que faisoit le propre poids de l'avant bras; l'hémorragie qui fut considerable, et l'alarme de toute la maison ne furent point capables de decourager la demoiselle, Elle fut dans une sale a côté sans se trouver mal avec toute la fermeté possible: on la deshabilla elle-même sortit son bras blessé sans couper l'épaule de son corps & que la préoccupation fit oublier decouper; une personne de la compagnie lut l'attention de faire une ligature avec

une jarretière au dessus de la plaie qui procura un
léger gonflement qui arrêta l'hémorragie. je fus
appelé sur le rapport que me fit le messager je me munis
de tous les instruments nécessaires pour l'amputation,
après avoir préparé des ligatures au cas de besoin je
découvris la plaie, ensuite placay un tourniquet au
lieu convenable; je fus frappé à la vue d'un si grand
délabrement, ayant coupé la ligature qu'on avoit fait au
dessus et voyant que les vaisseaux ne donnoient point, je
touchay le poulx pour en connoître la force, à peine le
sentis j'ai...! j'en fus point surpris attendu que la
compression de la ligature pouvoit être la cause qui
avoit comme maché ou conté l'artère brachiale à qui
le gonflement étoit survenu, et même le gonflement causé
par la contusion du coup qui pouvoit s'étendre sur l'artère
étoit capable d'en gêner l'action par conséquent ralentir la
circulation, j'examinai si j'appercevois quelque corps étranger
comme étoupe, morceaux d'habit ou chemise, j'en sortis
un peu sans trop fouiller dans la plaie dans la crainte
de causer quelque irritation.



L'appareil que j'appliquai fut de plus simple: un de mes
confreres qui étoit present au premier pansement étoit davis
que je saupoudrasse la playe des poudres astringentes sur
la crainte d'hémorragie, j'en le j'ai point a propos et lui
fis sentir le danger d'en servir, attendu que les poudres
astringentes dans leur application forment une espece
de croûte qui bouche les vaisseaux en desséchant leurs
ouvertures, et même les crispe, ce qui empeche le suintement
ce qu'il y a de mieux a desirer parce qu'il luit toujours le grand
gonflement en degorgeant toutes les parties, j'ai mis
seulement du charpi brute dont j'ai rempli les vuides, je
placai ensuite un bandage a dix huit chefs trampe dans
leau vulneraire avec des compresse sans trop en charger
la playe, j'en appliquai a l'épaule, au bras et a la
main: j'en quittai pas la malade d'un moment, et observois
avec soin tout ce qui se passoit a la playe et au poulx,
je reconnus cinq heures apres l'accident que le poulx
reprenoit beaucoup j'auois soin d'aeroser les compresses
d'eau vulneraire toutes les trois heures, j'en trouuai point
a propos de saigner la malade par rapport a la grande

hémorragie qui étoit survenue à l'accident: le poulx
repût de plus en plus, elle passa une nuit de plus
cruelle dans des agitations de plus violentes une soif
de plus ardente, une fréquence dans son poulx qui
manifestoit le trouble dans les fluides; le lendemain
elle fut plus tranquille, j'ai trouvé le poulx au bras
malade parfaitement rétabli: Sur ce que la malade me
fetoit un d'ée le jour de l'accident et qu'elle fetoit
de dîner lors de l'accident je lui ai proposé de lui servir
un laudan qui elle receut très bien et fit un très bon
effet. trois de mes confrères de qui la réputation & la
capacité furent appelés pour consultants après leur
avoir découvert l'apoplexie, ils parurent surpris de ma prudence
la blâmerent en me disant pourquoi j'en avois si tôt amputé
cette partie que la complication des accidents étoit trop
grande pour tenter à la conserver, tout ce qu'on devoit tenter
en l'amputant étoit de conserver la vie. je sentoie fort bien
qu'une complication d'accidents aussi grande devoit me
faire tout craindre; je voyois aussi que le plus grand étoit
la perte du bras comme ces m^{rs} la proposoient; je



je representaj qu'on devoit retarder cette amputation, qu'étant
d'ailleurs peu de chose par elle même par rapport à la perte de
substance qui étoit considerable, on ne devoit rien craindre
de la faire dans cinq à six jours plus au moins suivant
quelques accidens & nous y forcerions; que les douleurs et
l'hémorragie qu'elle feroit obligée de supporter, si on
étoit réduit à la faire, ne devoit pas nous obliger à la faire
sur le champ, que six jours n'étoient pas capables
d'affaiblir la malade au point de craindre pour sa vie,
que même les accidens qui surviendroient les premiers
ne nous surprendroient jamais au point de ne pouvoir plus
y remédier, que le plus à craindre de ceux là étoit
l'hémorragie qui ne pouvoit être considerable n'y ayant
que les ~~veines~~ rameaux des vaisseaux coupés, que les
attentions que j'aurois suffiroient pour y remédier aussitôt
qu'elle arriveroit, quand au gonflement qui étoit le second
de plus dangereux suivant son progrès par rapport à ses suites,
nous examinerions les degrés, si malheureusement il
augmentoit assez pour craindre la mortification,
alors après avoir tenté tous les moyens d'y remédier

nous serions forcés d'en venir à l'amputation: l'esperance
que j'auois de la conseruation de la partie étoit fondée que plus
le delabrement est grand (toute fois proportion gardée) plus
le suintement est à l'esperer surtout de cette playe, le déchirém^t
étoit presque tout fait par la sortie des esquilles ce que je dis
fut prouué dans la suite par la sortie d'une quantité
suffisante de plomb pour charger un fusil, par consequant
la contusion devoit être fort peu chose à la sortie: on sçait
que c'est la contusion qui fait craindre des grands accidens;
L'hémorragie qui auoit été considerable marquoit tres bien
que la contusion auoit été peu de chose, parce que les playes
contuses comme sont les playes d'arme à feu saignent tres
peu, dans celle icy nous n'auions qu'une tres petite hécarré
à craindre qui ne pouoit même arriuer qu'à l'entrée du
coup: j'étois déjà conuaincu du suintement, car douze heures
après l'accident il étoit considerable; c'en à ce que je crois ce
suintement qui degorgea toutes ces parties, et qui contribua
à retablir la sensibilité dans tout l'avant bras que la
malade auoit perdu depuis l'accident, suite même le
gonflement qui étoit alors peu de chose; je foudois aussi mon



l'esperance sur la bonté du sujet sur son âge et la qualité
de son sang qui sur toutes les apparences ne devoit être
chargé d'aucune mauvaise qualité, la tranquillité et son
courage furent aussi nécessaires. la fermeté que je
lemoignai dans mon sentiment, et le cri de parents a
s'opposer à l'amputation firent consentir ces m^{rs} à la
conservation du bras

Le pancebant se fit avec un digestif animé de très peu
d'estirax, je ne trouvai point a propos de sonder la playe
pour y passer un seton jugeant bien qu'il m'auroit été
impossible par la situation des esquilles qui la plus part
traversoient la playe, et irritoient déjà assez ces parties
sans m'exposer a les irriter davantage: j'aurois même risqué
de faire rouvrir quelque rameau arteriel dont il auroit
fallu arreter d'hémorragie ce que j'en aurois peu faire
sans astringent, optiptique ou ligature, trois moyens
très nuisibles, par rapport a leur application, et plus
dans cette playe que dans d'autre: je praevois
cependant la nécessité du seton pour entretenir une
communication declive tant pour l'écoulement de la
matiere, que pour la sortie du plomb qui restoit dans

La playe, et même pour les petits fragments d'os que l'on
pût enlever ordinairement avec eux: après avoir garni quelques
bordonnets du même digestif dont j'en remplis les vides
sans tamponner uniquement pour rendre l'appareil uni pour
l'application des plumaceaux chargés aussi du digestif,
j'imbus les compresses d'eau vulnéraire. la nuit suivante qui
fut la seconde la malade fut assés tranquille: au troisieme
pansement le gonflement étoit encore très peu de chose,
on voyoit un commencement de suppuration qui venoit des
parties déchirées, il restoit à la partie laterale externe
un travers de doigt de peau, (comme il a été dit) qui formoit
un pont, j'en coupai méchant apperceu qu'il se faisoit
un tiraillement considerable dans les parties voisines
et mis cette partie toute à decouvert de maniere que la
playe paroissoit être en travers, le bras ne tenoit que
par une portion de la partie laterale interne et une
partie de la posterieure; on doit juger par ce recit que
la perte de substance étoit très considerable, le gonflem.
étoit un peu augmenté au quatrieme pansem.^t et la
suppuration devenue plus abondante, la fréquence



Dans le pouls commença a se calmer

En fin le cinquieme jour la suppuration étoit totalement établie, je sortis trois petites aiguilles il seleva une petite croûte dans le milieu de la playe n'en ayant absolument point aperçue dans les parties laterales, le sixieme, septiem, huitieme jour, je sortis des aiguilles ou du plomb, la playe étoit devenue tres belle d'une grande sensibilité, la suppuration tres abondante. il n'arriva rien d'extraordi^{er} jusqu'à au dix septieme jour si onque le gonflement augmentoit toujours un peu, ce qui m'engagea a metre dans leau vulneraire quelques gouttes d'esprit de sel armoniac dont j'arrosai continuellement les compresse; la partie superieure du bras ne fut jamais que tres peu gonflée, la suppuration devint si abondante, que la malade étoit presque enguissée, au point même que son visage ne parut bouffi, une infiltration commençoit a se manifester aux extremités inferieures. Dans la nuit du 18^e au 19^e jour del'accidant une collique de plus violente, un delvoiemant de plus dangereux, et des frissons momentanés partout le corps, je fusai d'abord qu'on lui avoit donné

a manger ce qu'on decouvrit ala suite, j'eui s'es prendre
a six heures du matin demi dragme ru barbe l'apoudre
avec dix grains de sel d'abbinthe, qui lui firent un si grand
et prompt effet quelle deuojemant s'arreta et quelle rendit
deux vers, son stomac fut si bien retabli quelle retrouua
son bouillon tres bon dont elle auoit deja pierdu le gout.

cet accident auoit cause' un grand changement ala playe
une base qui la couuroit et une suppuration moins abondante;
le lendemain du remed' j'e trouuai une playe tres belle,
et la suppuration retablie; je dissequai une Esquille longue
de deux poudces et large de six lignes dont le sejour

est tres nuisible par les picotements que faisoient ses
pointes; la malade sentit moins de tiraillement dans
la playe, l'avant bras degonfla un peu; aux pincements
suivants je sortois des petites Esquilles ou du plomb,
la malade commença des lors a reprendre jene sentis
dans son poulx aucun mouvement febrile, l'appetit revint
par faitement, ses fonctions se faisoient avec toute la
regularite' necessaire: quinze jours apres la sortie de cette
grosse Esquille, j'en decouvris une autre qui n'estoit pas tout



toute a fait si considerable, mais aussi nuisible par sa situation
qui étoit oblique, par consequant elle gardoit toutes ses parties, la
sortie me facilita a mettre un seton que j'en avois peu metre
a cause de toutes ces corps étrangers, l'usage du seton
fut utile, car a toutes les pancernes il y sortoit quelque
plomb, et lui étoit le sejour d'un qui se niche ou suse toujours
dans l'interstice des muscles ou de la peau si la sortie n'est pas
droite, ce qui lui capable de faire des clapiers tres dangereux,
aux environs des vaisseaux. Le chaire qui commencent a
regenerer, se leverent si vite que je fus obligé de me servir
de compressif pour l'exterieur, et mettre dans la plaie
quelques Bords onnetes trempés dans l'eau de chaudi pour
l'entretenir assez ouverte pour me procurer la sortie de
laquelle que j'emettois apperceu qui restoit
Le gonflement étoit toujours considerable, et augmentoit de temps
en temps, avec une elevation tres dure qui regnoit le long de
la paroi laterale interne du bras de la longueur d'environ six
pouces, des douleurs insupportables qui se faisoient a tout
le vant bras aux moindres mouvements me firent sonder si
exactement le fond de la plaie que je decouvris une ^{loguette} considerable
et qui me parut située en travers d'un des bouts a appuier
sur le paquet des vaisseaux, ce qui m'assembla la cause de cette

Durée et de ces grandes douleurs, je craignois même que
quelque irritation trop considérable n'aigment le gonflement
jusqu'à la mortification, la saison étant déjà très dangereuse;
je sentois bien que l'usage des injections détersives comme
les decoctions des plantes qui ont cette vertu, les laux comme
celles de bazegea, et balaruc, et la nature auroient été
capables de chasser à la suite tous ces corps étrangers; mais
comme leurs effets sont très lents par conséquent
les résistances très éloignées, j'en déterminai à m'acquiescer
la sortie par le moyen d'une opération, je la proposai à ces
m^{rs} qui avoient été déjà appelés à la première consultation qui
les furent pour une seconde, j'eus observé combien le
séjour d'une esquille dont l'apoint pique le paquet des
nerfs est dangereux, et combien sa sortie diminuerait non
seulement le gonflement, mais même l'interdit la douleur
qui lui est toujours une cause; cette opération n'étoit qu'une
incision d'environ un pouce qui me facilitoit la sortie de
l'esquille sans devoir craindre d'accident par rapport à la
lésion d'aucune partie: deux des consultants opineront
pour abandonner la plaie à la nature en continuant les
mêmes remèdes et pansements, et faisant des injections



Detergiues comme nous faisons; le troisieme apres —
nous avoir voulu faire prœvoir des facheux accidant &
comme carie aux deux extremités osseuse & mortification
de l'avant bras, opiner pour l'amputation; malgré que nous
l'avions conservé jusques alors qu'il y avoit pres de deux mois
de l'accidant; mais apres avoir opiné contre son avis, et
ses craintes, l'incision fut renvoyée a un autre temps, si
des injections et un bain fait avec un lescif. de farmen ne
produisoit pas la sortie de tout le corps étrangers, a quoi
toute les avis se reunirent. j'en mis en usage les bains et
les injections proposées, tout l'effet que produisirent les
bains ne fut que l'epheliation des bouts des os, on doit
plutôt l'attribuer a la nature qu'aux bains, ce n'en pas que
ces sortes de bains ne soient tres bons j'en ai veu de tres bons
effets en d'autres occasions, mais il faut savoir la sorte
pour s'en servir qu'il n'y ait que la playe qui y trempe,
car les autres parties se gonflent par le relachement
qu'il procure et sont obligés de s'en servir un peu plus qu'ordinairement
ce qui est capable de rarefier les fluides, le gonflement
devoit venir plus considerable dans cette occasion attendu que
l'avant bras et la main étoit deja tres relaché par le gonflement

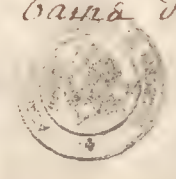
précédant. après avoir continué cet usage pendant un mois &
l'avant bras et la main gonflèrent extraordinairement, et la dureté
qui regnoit le long de la partie interne du bras augmentoit; &
sur la crainte d'une augmentation plus forte de quoi les
chaleurs excessives alors, étoient capables de contribuer, j'e
me déterminay sans appeler ces m^{rs} à faire l'incision que
j'avois proposée, et à découvrir cette Esquille, En la dissequant
peu à peu avec toute la précaution nécessaire par rapport aux
parties sur lesquelles Elle étoit appuyée, après un petit travail
jeus la facilité de passer mon index de la main gauche par
desfour et le portois le long de l'Esquille que je reconnus être
adherente par une des ses pointes aux Muirons d'un nerf &
brakial ou des cordons brachiaux ou le coup l'avoit implantée
En la renversant, je sentois le battement de l'artere de très pres;
j'avois fait faire un instrument, En maniere de scalpel très
étroit long d'un pouce et demi mous à son extrémité et
fait à la lime après l'avoir passé sur les deux côtés, ou j'e
mettois fait ouverture avec une lancette armée, j'e dissequai
l'Esquille et ses pointes En appuyant fermement cet instrument
contre l'Esquille que j'avois soin de soutenir contre mon doigt &



judice de ma main gauche afin d'éviter les secousses qui dans cette
 partie auroient causé des douleurs insupportables non seulement
 au bras mais même à tout l'avant bras. L'avantage que j'ai trouvé
 avec feruir de cet instrument étoit grand, non seulement j'
 n'en craignois point de couper aucun cordon de nerf parce que
 cet instrument ne peut couper qu'en faisant une espèce de
 frottement apuyant ferme parce qu'il ne coupe qu'autant que
 la résistance lui force, mais même j'en craignois rien au
 sujet de l'artère. cette operation qui me facilita la sortie
 de l'équille en breu peu de temps m'encouragea le lendemain
 à en sortir une pareille, ces équilles étoient longues, une
 d'un pouce et quatre lignes et large de six lignes, l'autre
 avoit 4 lignes de longueur et quatre de largeur, on
 s'apercevoit que ces piéces opeusoient & recevoient nourriture,
 le rouge dont elles étoient et le periorste qui étoit en
 partie encore adhérent en étoit bien une preuve. durant cette
 operation la malade souffroit beaucoup, mais demi heure
 après elle étoit très tranquille et ne sentoit plus rien, le
 gonflement diminua si vite de toutes parts que quatre jours
 après la sortie de la dernière équille à peine en
 appercevoit on (Sublatâ causâ tollitur effectus.) les

Inviron de la playe qui auoient toujours été si tendus se
relacherent si et me firent connoître qu'il n'y restoit plus aucun
corps étranger ce qui m'engagea à ôter le feton et à abandonner
la playe à la nature; le paquet des nerfs auoit resté si à
Decouvert après cette operation qu'à chaque coup de seringue
la malade sentoit un branlément de plus douloureux à l'aisselle
bras et à la main, la playe que je pansois depuis un mois après
l'accident avec des plumaceaux trempés dans le vin miellé
se sentirent libellés, que quinze jours après la sortie de ces
corps étrangers la regeneration des chairs étoit faite que la playe
étoit arrivée à l'état d'état; Enfin autres quinze jours nous procurèrent
une cicatrice de mieux conditionnée; j'eus soin à mesure
que la suppuration diminuoit de faire prendre à la malade
quelques légers purgatifs de temps en temps, pour qu'il n'y
survint aucun reflux de suppuration, qui quelque fois
arrivé à l'approche de la cicatrice d'une playe qui a suppuré
long temps.

Lorsque la cicatrice fut assez forte, j'appliquai pendant
quelque temps des fomentations aromatiques sur le bras
avant bras et la main me servant des bains de la même
nature



mes attention à qui se sont portées à ne pas manquer un
mouvement pendant quatre mois et demi qu'a duré le
trailement de cette plaie, malgré la distance d'un
lieu qu'il y a de chez moi à la malade, m'ont laissé la
satisfaction de voir un bras qui malgré la complication
de toute sorte d'accidents comme fracture dans l'os
avec perte de substance considérable tant aux chairs
qu'à l'os grande hémorragie, a été conservé avec
beaucoup de mouvements au delà même de mon espérance
et sans par une difformité, surtout point d'atrophie
et le bras en aussi long et aussi gros que l'autre
excepté en la partie blessée qui en un plus mince,
seulement à la ~~per~~ solation de l'os: actuellement
qu'il y a trois ans que l'accident lui en arrivé, voici
les mouvements que lui permet ce bras, elle le porte
en devant, en arrière, elle le lève jusqu'à l'oreille et
la baisse très bien; mais ces mouvements ne se font
point comme précédemment à l'accident, elle ne porte
le bras en devant qu'après avoir fait un petit mouvement
de rotation très imperceptible, elle le porte facilement
en arrière, elle le lève difficilement parce que l'avant bras

et la main present trop la force des muscles deltoide
et sus spinose qui terminent leur insertion a l'extremite
opereuse ou tout le bras s'y perd n'y trouvant point
de continuite, elle ne se leve jusqu'a une a que par
le moyen de la continuite des teguments qui supleent
la partie al'es, elle la baisse facilement parcequ'alors
il y a deux forces celles des muscles, et le poids du bras
ineme qu'elle ne scauroit lever qu'avec peine: pour
le mouvement de circonduction elle ne peut point le
faire, on l'avoit asse'a la raison; quand aux mouvements
de l'avant bras elle les fait tous excepte l'extension
qu'elle ne fait qu'avec peine, pour la flexion qui depend
du biceps et du brachial interne, ces deux muscles quoique
offense's ne l'ont pas ete suffisamment pour perdre leur
usage; le muscle biceps qui ne la lte que tres peu supplée
au brachial interne qui a ete totalement coupe; mais
la nature y a remedié, pour l'extension il n'en point surprenant qu'elle
soit foible, les muscles extenseurs ont ete presque tous coupés, il n'y
a eu que les plans des fibres de ces muscles situés posterieurement
qui ont ete conserve's, la reunion qui s'en est fait a laisse une
cicatrice qui s'en a diminue la force qui pourra lui revenir

quand ala pronation qu'elle fait arsis facilement, on peut
l'attribuer seulement au muscle quarré, car le rond pronateur
n'ayant point d'appui fixe dans son attachement par rapport ala
solution de continuité de l'humérus on se peut a le fort de
ce muscle ne peut guere y contribuer, et la supination qu'elle
fait aussi peut tout est attribuer au muscle biceps, qu'aux
supinateurs ces derniers ayant la même cause que le rond
pronateur puisqu'ils s'attachent au même os. a l'égard des
mouvements du poignet qu'elle a totalement perdu, on
saura en se rappelant l'attachement de tous les muscles qui
lui appartiennent que ces muscles qui ont leur point
mobile éloigné du point fixe il leur faudra un
effort plus considerable que s'il étoit près, leurs
attachements étant tous au condyle de l'humérus, ces
muscles ne pourroient faire leur mouvement parce que cet
os qui en leur attachement est coupé, il n'y a pas de point arsis
fixe pour supporter l'effort de tous ces muscles qui
se portent ala solution de l'os. ce qui pourroit se établir si le
cal se forme, puisque depuis l'allongement des bouts il lesent
plus d'action au poignet ce qui vient de ce que le bout inférieur

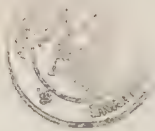
Des os très plus long, le point fixe y lu plus fort; pour les doigts
ils ont tout à leurs mouvements sans en excepter un, le pouce
et l'indicateur ont resté quelque temps après la cure sans
presque de sentiment, après pouvoit elle distinguer ce
qu'elle touchoit; maintenant elle le tact lui l'a par faitement
revenu, elle brode, elle pince, et tient une aiguille et
broche facilement: j'en ai fait faire une espèce de tré-
pied blanc bâteu, avec une charnière en long qui
entoure toute la partie blessée, et tient les deux bouts
des os droits et à niveau de l'un à l'autre j'ai j'ai aussi
à propos de lui faire faire une manche de toile forte
ou son coudé se m'importe, et tient l'avant bras dans un angle
droit sans qu'elle puisse s'ouvrir que de temps en temps
que j'en lui ordonne de le faire par le moyen d'une
ouverture qui se ferme avec un lacet; l'intention que j'ai
dans cette précaution est, comme il y a à espérer que les
deux extrémités osseuses, qui se sont rapprochées au point
de se toucher, malgré la distance de deux pouces de perte
de substance, pourront se joindre lorsqu'elle sera d'un âge



je certifië que j'ai été temoins de
l'accidan arrivé a Mademoiselle de Monconseil
est que le sieur Sicaud a été seul dans
de conserver son bras a quoy il a
parfaitement réussi a Monconseil ce 20

août 1752

de calvimont



je certifie comme mere de la malade que le sieur
Sireau a luy seul toute la gloire de la conservation
du bras de ma fille tous les autres consultants ayant
été d'avis de le couper non seulement a la premiere
consulte mes encore a la seconde sets a sa
capacité que je dois la parfaite guerison de
ma fille a mon conseil ce 20 aout 1752

Campistron de mon conseil



Handwritten text, likely a letter or document, written in cursive script. The text is heavily faded and illegible due to the quality of the scan. The document appears to be a single page with a header section at the top, followed by several lines of text. The handwriting is characteristic of the 18th or 19th century.

a avoir les fues d'une nature propre a former le cal dans cette
solution, la manche tiendra les bouts delà droite et a même
distance, et empêchera que le propre poids de la avant bras ne
relache les segments de la cicatrice et pourroit éloigner
les bouts delà par conséquent le bras se trouveroit plus
long que l'autre.

on voit par ce fidel et exact recit que la nature aidée
de nos soins a produit des effets bien merueilleux, —
combien mademoiselle de mon conseil n'a-t-elle pas encore
a s'apercevoir sur le plus de force qu'elle retrouvera sûrement
dans son bras, non seulement dans les mouvements
du bras, de la avant bras, mais même dans ceux du poignet
si les os se joignent comme on l'a vu des exemples
elle ne fera gueres peu gênée sur les nécessités et usages
de cette partie. a Blaye le 24 aoust 1752

Ci-jos maître les arts chirurgien major des
villes, citadelle et hôpital S^t nicolas de Blaye

je certifie comme la personne sur qui la cure rapportée
dans la présente opération et ~~ex~~ exactement arroyée et
que personne n'a contribué à la conservation du bras que
le sieur ciros que tous les consultants ont approuvé dans les
deux consultations pour le couper au nombre desquels le
sieur Labasse chirurgien major du régiment de Condé a
toujours été le plus opposé dans ces sentiments j'y
signe le présent certificat comme juste fait à Bordeaux
ce 21 juillet 1732

mon conseil



[illegible]

Nous Charles de Jouglain de Monconseil, Chevalier de
l'Ordre, Chevalier de l'Ordre Militaire et d'Orion, Commandant
un Bataillon au Régiment de la marine, Certifie que le
Circos Chirurgien Major de ville, Citadelle, et hôpital de Baye, s'est
transporté chez moy comme Chirurgien ordinaire de la maison, pour
y panser ma fille qui avoit reçu un Coup de fusil chargé à gros
boulet dans le bras, il nous demanda s'il y avoit des Chirurgiens
Consultans, nous en apûmes trois savoir le C.^o Taberné Chirurgien
Major du Régiment de Condé Infanterie, le C.^o Lafourcade M.^e
Chirurgien de Bordeaux, et Chirurgien Major de Fontenay la
même ville, et le C.^o manadé ancien Chirurgien Major, les trois
Consultans opinerent pour l'amputation, et le C.^o Circos fut d'avis
de tenter la Conservation du bras, non seulement sans cette
Consulte, mais même sans une seconde que nous Timon fâmes à
cause des menaces de certains accidens sans cette dernière Consultation,
il s'entrouva qui proposèrent une seconde fois l'amputation
à quoy le C.^o Circos s'opposa avec ses Raisonnermens qui nous

flatterent un heureux Evénement, tel qu'il est arrivé, et personne
ne peut s'attribuer la Gloire de cette Cure gueluy, ayant été le seul
qui l'ait pensée pendant l'espace de cinq mois qu'à une CD -
traisements, fait à Bayonne le vingt quatre Juillet mil
sept Cent cinquante deux. Charles de Jouglins de mon conseil



Je certifie que le ²^e Citoyen Chirurgien major
du gouvernement et Citadelle de Blaye a été
employé dès le premier jour des Evénements
arrivés à mademoiselle de Monconseil, et que
de l'honneur de tous les gens du mestier en
réputation à Bordeaux, se est par les soins
et l'apacité qu'il est arrivé à l'heureux succès
du rétablissement de cette demoiselle. Ce que
personne ne peut nier, l'ancien praticien sachant
bien que luy seul a été digne de la réputation
qui fut prouvée, et qui a saigné le bras
à cette jeune personne à Blaye le 26 aout

1752

Lamotte



Qui est son nom pour le voy au
gouvernement

Notre major de Blaye certifie que les ²^e Lizo / Prugier
major adjoindement au pital de Blaye a luy seul
été digne de l'honneur de la conservation du bras de mailler
de Monconseil et que personne ne peut se méprendre la gloire
de la parfaite guérison ou est parvenue que luy
fait à Blaye le 6 aout 1752 Louis Delaroche

nous ingénieurs en chef au gouvernement de Maye certifions
avoir été présent à l'accident qui arriva à m^{lle} de Monconceil
et avoir fait moy même la ligature au dessus de la playe
qui heureusement ^{arrêta} l'hémorragie en attendant l'arrivée des
chirurgiens au nombre des quels fut le sieur Cros chirurgien
major de la ville et citadelle et hôpital de Maye qui fut
le seul d'avis de la conservation du bras la parfaite guérison
à laquelle il est parvenu prouve sa prudence et sa capacité
à Maye le 26 aout 1752

Desmureux

Nous chevalier de St Louis Capitaine Reformé au
Régiment de la Marine ingénieur ord^{re} du Roy en
résidence à la citadelle de Maye certifions que M^r Cros
chirurgien Major de la d^{ite} citadelle et gouvernement
a seul contribué à la guérison du bras de m^{lle} de
Monconceil et que ses soins assidus et sa capacité ont
parfaitement répondu à l'idée qu'il en avoit dès le 1^{er} moment
de l'accident ayant été le seul qui ait toujours opiné
pour la conservation du bras de cette demoiselle
à Maye le 1^{er} 7^{bre} 1752

Le Roy de Paulin